

Lafaek

Ki'ik



Edisaun 3/2016

Ba Edukasaun Pré-Eskolár no E.B. Klase 1 to'o 2



Ministériu Edukasaun ho CARE Internasionál iha Timor-Leste ho apoiu husi Programa Asisténsia Nova Zelândia, kolabora hamutuk hodi serbí ba qualidade edukasaun ne'ebé di'ak iha Timor-Leste.

Editoriál:

Koordenadór Programa Edukasaun Shoaib Danish

Jestór Projetu Simplício Lopes Barbosa

Vise-Jestór ba Publikasaun no Atividade Estensaun Octavio D.S.C. de Andrade

Vise-Jestór ba implementasaun Adelino Jaime Roberto Guterres

Vise-Jestór ba MEL Almerindo da Costa Cardoso

Asesor ba Komunikaun Mateus de Almeida

Supervizór Regional ba MEL

Fernando Maia

Konsellu Editoriál

CARE Internasionál Iha Timor-Leste

Programa Asisténsia Nova Zelândia

Ministériu Edukasaun RDTL

Hakerek-na'in

Alianca M. do Rego, Aguida J. de Araujo, Joanico C. Marques,

Herminia da Costa Fernandes

Artista

Antoninho Ramalho, Mariano Peregrinho Noronha

Lay-out

Gualter Vicente José Barreto Soares

Ofisiál-Administraun

Ideltina Martins

Ofisiál-Finansa

Delfrida Gomes da Conceição

Distribuisaun

Marcelo Guterres (Aileu), Adriano Martins (Ainaro), Camilo Boavida (Baucau), Geremias Noronha (Bobonaro), Anito Cardoso X. (Covalima), Grimaldo M. da Cunha (Dili), Joni Dana dos Santos (Ermera), Heraldo da Costa (Lautem), Luis Alberto (Liquiça), Joanico da Costa (Manatuto), Leonardi L.F. Mase (Manufahi), Baptista Punef (Oecuse), João da Costa (Viqueque), ONG Lokál Roman Luan (Atauro)

Xofér

Caetano Amaral, Nicorah Besi Campe, Adonasi Rocha da Costa, Almerindo F. Lemos

Konteúdu iha Revista ne'e hetan kontribuisaun husi Ekpa Kurrikulu Nasionál E.B 1º no 2º Síkulu no Edukasaun Pré-Eskolár

Tetun ne'ebé uza, tuir padraun Institutu Nasionál Linguístika Nian

Enderesu : Care Internasionál iha Timor-Leste, Bairro-Pite, Dili

Telefone : 3321 407

Email : info.lafaek@careint.org

©Labele kopia buat ne'ebé iha Revista ne'e nia laran, se laho lisensa husi CARE.

Fotografia sira iha revista ne'e, hasai husi ekpa Lafaek.

Pájina:

Ha'u-nia Pájina 3



Istória Badak 4-7



Koñese Letra 8-9



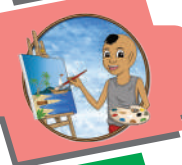
Jogu Literasia 10



Knaar 11



Jogu Tau Kór 12



Saúde 13



Jogu Matemátika 14-15



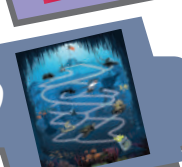
Foto Istória 16-17

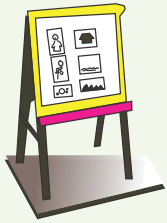


Kriatividade 18



Jogu Buka dalan 19





Ha'u-nia Pájina



Alin sira, imi bele haruka imi-nia dezeñu no fotografia liuhusi belun Lafaek iha imi-nia munisípiu.



Naran : Rut Ximenes
Tinan : 7
Klase : 2
Eskola : E.B.C, Biqueli, Atauro, Dili



Naran : Nelsia Nuqueira
Tinan : 1
Klase : 7
Eskola : E.B.C, Biqueli, Atauro, Dili



Naran : Frediano Tale
Tinan : 8
Klase : 1
Eskola : E.P.E, Boboloa, Rejiaun Administrativa
Especiál Oecusse

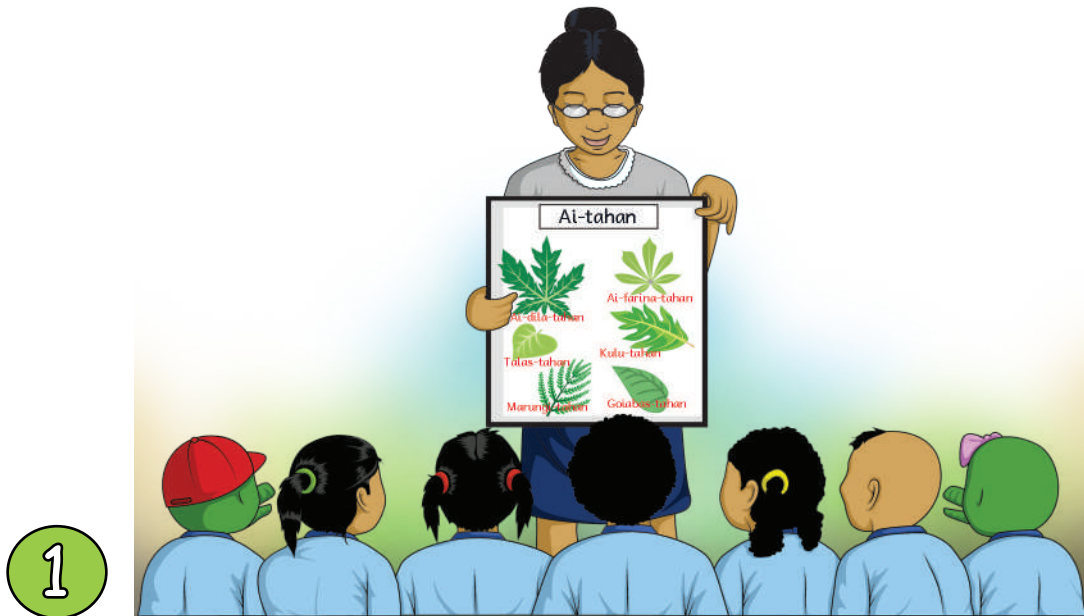


Naran : Esmenia Sole
Tinan : 5
Eskola : E.P.E, Francisco Mausinho,
Rejiaun Administrativa Especiál
Oecusse

Maun Lafaek sei hili dezeñu ne'ebé furak atu tau iha revista.

Nuu-kelen ka

Ai-tahan



Iha eskola, Manorin fahe Mauno ho kolega sira ba grupu, atu bá buka ai-tahan oioin.



Husi dook, Mauno nia grupu hetan ai-hun barak. Mauno dehan, "Uuuh..! Ita bá ne'ebá de'it, tanba ai-horis barak."



3

Iha dalam, teki-teki
kulu-tahan monu. Sira
haksoit, Mausoko maka
hetan.

4

Bainhira la'o hela,
Mauno hetan bee
lori ai-tahan. Mauno
atu bá foti, Anika
lori ai-sukit tiha.



5

Buka nafatin, hetan
talas-tahan Mauno
atu bá foti, manduku
haksoit halo Mauno
hakfodak.

6

Namdoras, Mauno monu sa'e tan nuu-tahan leten. "Oii...! sorte di'ak, ha'u-nian maka ne'e ona," Mauno dehan.



7

Mauno rasta nuu-tahan mai.



8

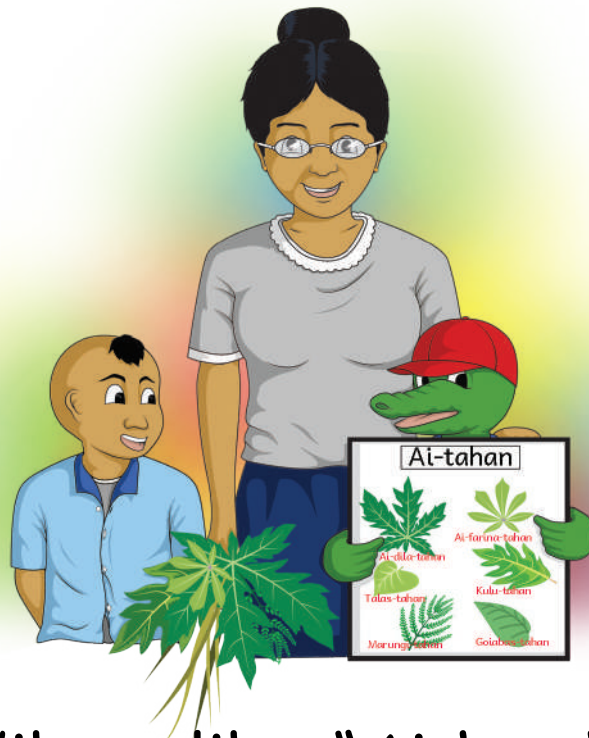
Grupusira lori ai-tahan mai fó ba manorin. Hateke tuun-sa'e Mauno laiha, manorin husu, "Mauno iha ne'ebé?"

9



Mauno rasta nuu-kelen mai no fó ba manorin. "Ha'u-nian maka ne'e," Mauno hakilar.

10



Lafaek Ki'ik esplika, "Ai-hun hotu-hotu iha nia tahan, maibé modelu maka lahanesan. Manorin hatutan, "Ezemplu, imi haree nu'u nia tahan naruk no kulu-tahan boot."

Ikusliu sira aprende hamutuk ho kontente kona-ba modelu ai-tahan oioin.



Mai Koñese Letra Ho Mausoko

E E

e e

Etu



é

é

F F

f f

Fahi



efe

efe

G G

g g

garfu



ge

ge

H H

h h

hudi



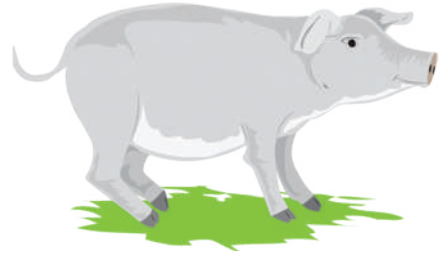
agá

agá

Harahun Liafuan



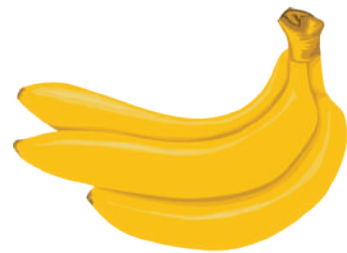
etu e
et et
e etu



fahi f
fa fa
f fahi



garfu g
gar gar
g garfu



hudi h
hu hu
h hudi

Forma Frazze

Halo loos fraze sira tuirmai, haree ezemplu:

han Leki hudi

Ezemplu: Leki han hudi

luhan Fahi iha haksoit

no kanuru Mausoko uza han garfu

iha Amá tein etu dapur

Lori Ró Polísia Tasi-nian



Mana Susana no Maun Manuel maka lori ró Polísia tasi nian.

Sira maka tau-matan ba tasi ne'ebé hale'u ita-nia rain.

Sira lori ró hodi buka ema ne'ebé foti ita-nia rikusoin iha tasi.

Hakarak lori ró Polísia tasi nian, presiza; Estuda kona-ba ró, tenke barani, hatene nani-tasi, matan di'ak hodi haree.

Iha sertifikadu kona-ba ró nian.



Kontente tebes serbisu iha tasi-laran, tanba bele tau-matan ba ita-nia rikusoin sira iha tasi-laran.

Molok atu lori ró ba fatin seluk tenke hatene anin no laloran iha tasi-laran, ró la'o ho di'ak, sasán ró nian kompletu ona, ita lori ró la'o.

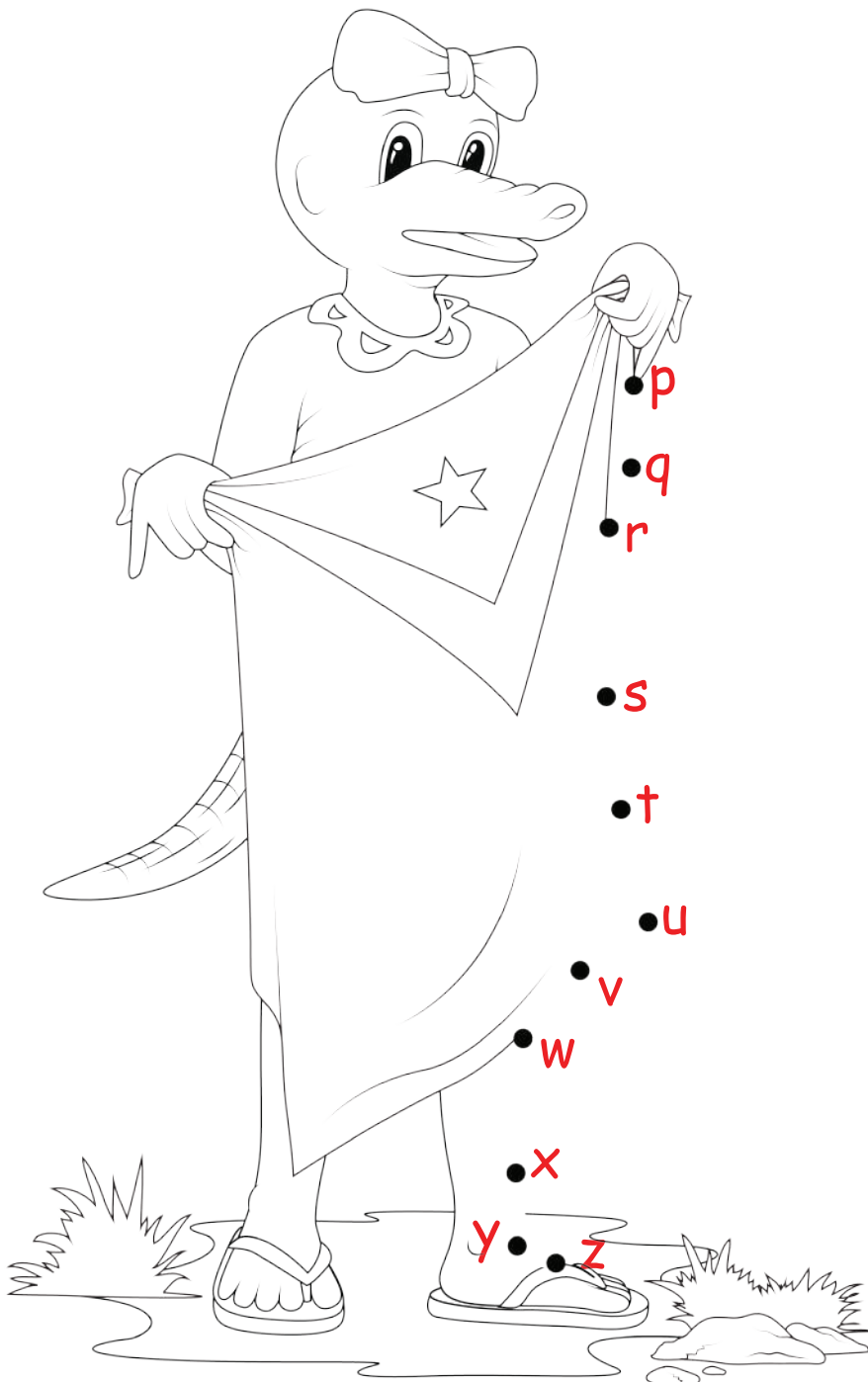


“Husu ba alin feto no mane sira estuda nafatin, atu bele troka ami iha aban-bainrua.”

Mai Pinta ho Mauno



Dada liña husi alfabetu **p** to'o **z**.
Tau kór oioin atu sai furak liután!



Saida mak imi hetan husi figura ne'e?

Moras Inus-been

Moras inus-been bele da'et lais. Atu moras ne'e bele di'ak lailais, ita presiza halo tuir dalan sira tuirmai.



Hamoos inus-been ho lensu.



Fase liman ho sabaun.



Hemu bee-tasak barak.



Deskansa barak.



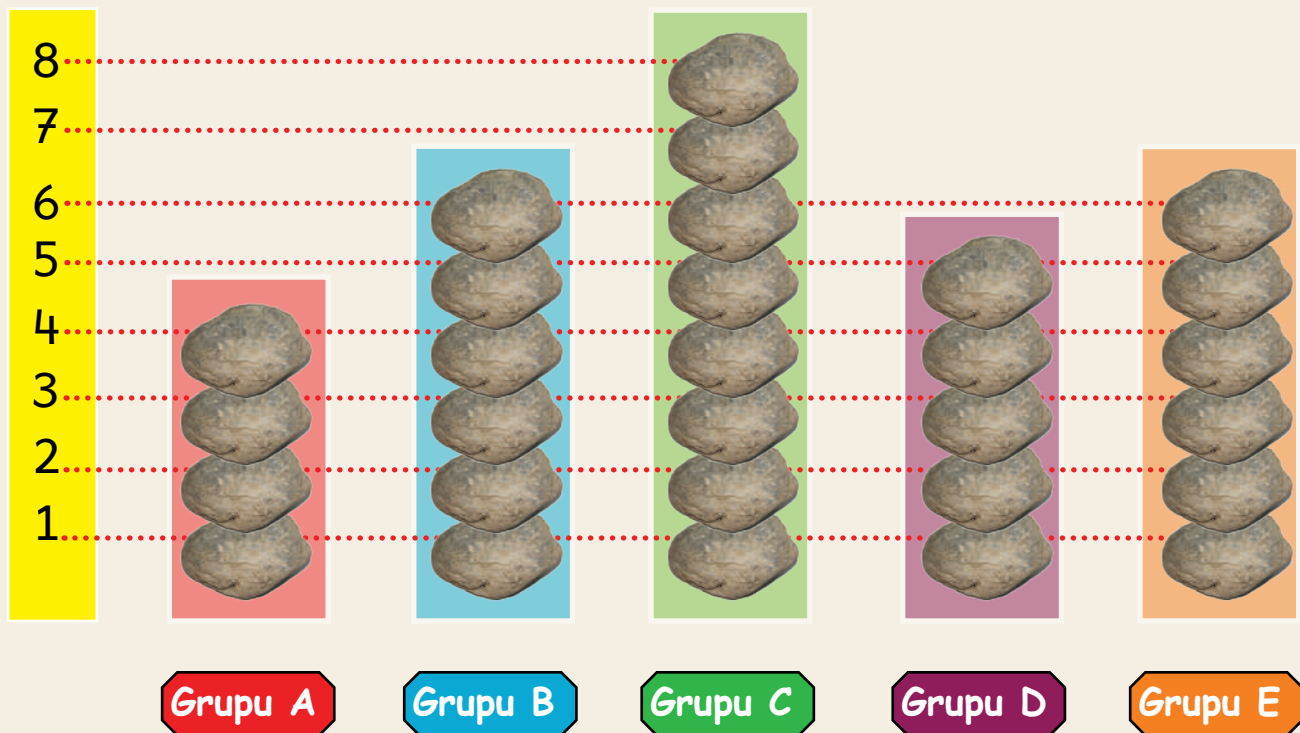
Han ai-fuan sira ne'ebé riku ho vitamina C.

**Bá lailais
sentru saúde ne'ebé
besik, atu hetan
tratamentu.**

Mai ita sura no hada fatuk-musan hamutuk ho Lafaek Nina



Alin sira, iha grupu sira-ne'e ida-idak hada nia fatuk ne'ebé maka lahanesan.



Sura no identifika, fatuk ne'ebé maka hada:

1. Grupu ida-ne'ebé maka hada fatuk aas liu?
2. Grupu ida-ne'ebé maka hada fatuk hanesan?
3. Grupu ida-ne'ebé maka hada fatuk badak liu?

Mai ita kompara



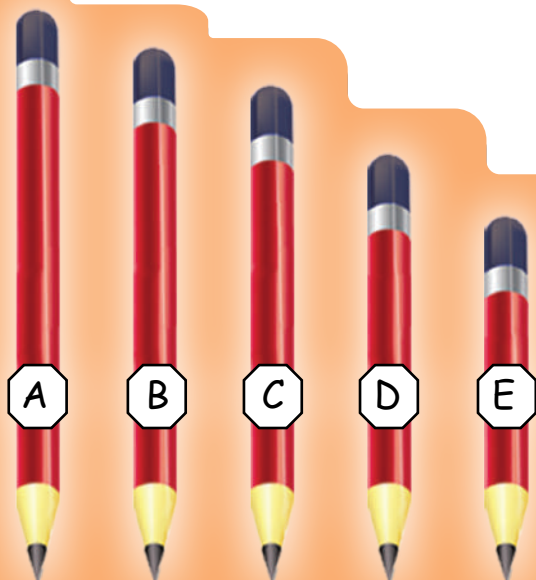
Ano ho Anoi,
sé mak aas liu?

Resposta:.....

Régua ho ai-sanak, ida-ne'ebé maka naruk liu?



Resposta:.....



Haree lapis husi letra A-E.
Lapis ida-ne'ebé maka naruk
liu no ida-ne'ebé maka badak
liu?

Resposta:.....

Indentidade no símbolu nasaun nian

Belun sira, imi hatene ka la'e, sasán saida de'it maka sai ita-nia identidade no símbolu nasaun nian? Mai ita haree hamutuk!



1

Ne'e mak bandeira Timór nian no sai mós hanesan símbolu nasaun nian.



2

Ami uza bandeira hodi selebra loron importante sira.



3

Ne'e mak emblema Timór nian no sai mós símbolu nasaun nian.



4

Emblema ita uza ba karta, dokumentu no eskritóriu ofisiál nasaun nian.



5

"Pátria" mak inu nasional Timor-Leste nian no sai mós símbolu nasaun nian.



6

Inu nasional ita hananu iha seremonia hasa'e bandeira no seremonia ofisiál sira.



7

Lili ho Nico hatais tais
Timor-Leste nian.



8

Ha'u tara tais ba bainhira sira
vizita ami-nia eskola.



9

Ami uza tais, kaebauk, babadok,
morteen no belak.



10

Ami uza sasán hirak ne'e
hodi dansa tradisionál.



11

Imi haree, ne'e maka ha'u-nia osan sentavus.



12

Ha'u rai osan sentavus iha kofre.



13

Ne'e mak uma-lisan ida iha Timór.



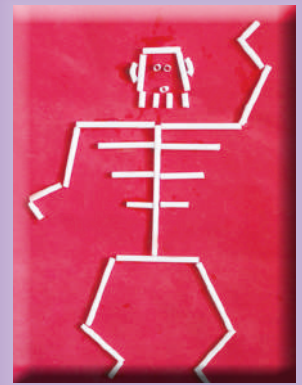
14

Ami sempre halo serimónia ritúal
iha uma lisan.

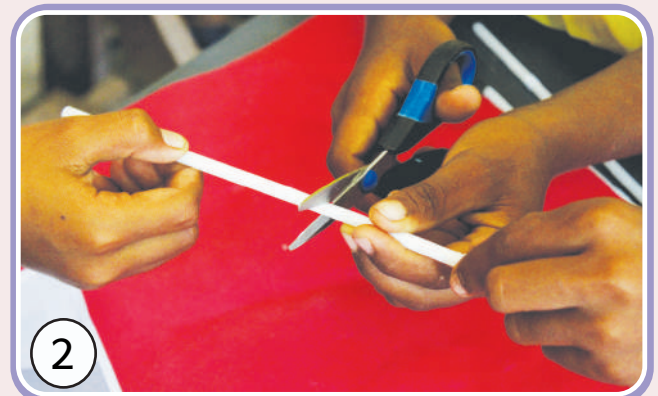


Halo Robot

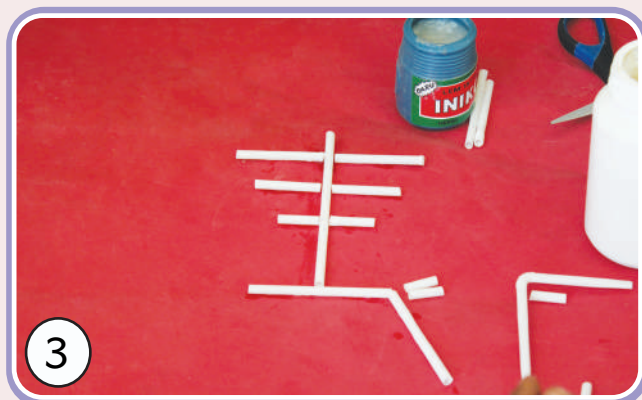
Mai hamutuk ho Beloi halo robot ho palhinha



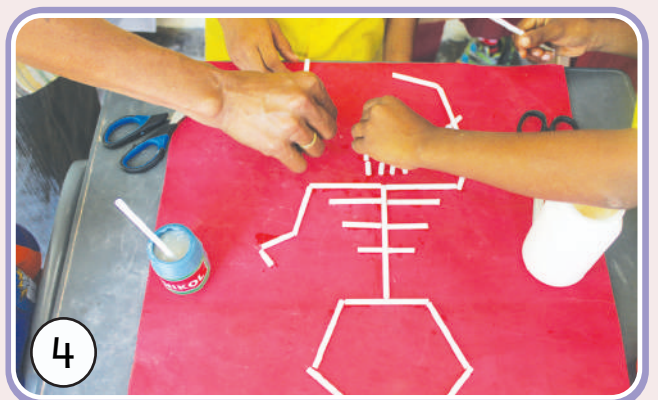
1 Palhinha kateri, goma, surat-tahan.



2 Tesi palhinha iha klaran.



3 Ami monta ninia isin-lolon.



4 Ami monta nia ulun.



5 Sei sai hanesan ne'e.



6 Ikusliu ami ba taka iha didin-lolon.

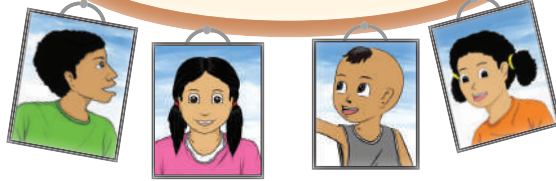
Buka Dalan

Mai tulun ikan-oan atu foti bandeira!



Lafaek nia

Kolega



Kolega sira-ne'e husi Atauro-Dili no Oecusse